



Братская могила советских воинов в городе Чифэн

赤峰市苏联红军烈士纪念碑

Двухступенчатый четырехугольный обелиск высотой около 10 метров, увенчанный пятиконечной красной звездой. В нижней части второго яруса – макет герба СССР.

Город Чифэн был освобожден от японской оккупации частями конно-механизированной группы генерал-полковника И.А.Плиева и 17 армии Забайкальского фронта 19 августа 1945 года. В то же время были произведены захоронения погибших воинов, в честь погибших солдат на площади перед железнодорожным вокзалом был сооружен данный памятник. В 1992 году памятник и захоронение были перенесены на гору Наньшань.

На фасаде памятника на русском языке написано: «Здесь похоронены павшие смертью храбрых в боях за честь и победу Советского Союза. Забайкальский фронт. август 1945 года г.Чифын». С двух сторон высечены фамилии 40 погибших воинов. Рядом с памятником расположена отделанная гранитом братская могила длиной около 20 метров.

Это是一座双阶四方棱锥形纪念碑，碑高约10米，碑顶装有一颗五角红星，碑身的第二阶下方镶嵌着一个苏联国徽的模型。

1945年8月19日，苏蒙联军混合骑兵机械化集群伊萨·亚历山德罗维奇·普利耶夫上将率领的部队和后贝加尔方面军第17集团军的部队，将赤峰市从日本侵略者的手中解放出来。当时，苏军安葬了阵亡烈士，并为纪念在赤峰战役中牺牲的英烈，在火车站前的广场上修建了苏军烈士纪念碑。

1992年，纪念碑和烈士墓一同迁至南山烈士陵园。

碑身正面用俄文镌刻着：“这里安葬着为苏联的荣誉和胜利在战斗中牺牲的烈士。后贝加尔方面军。1945年8月赤峰市”。碑身的两个侧面雕刻着40位烈士的姓名。该纪念碑的旁边还保留着一座20米长的花岗岩苏军烈士合葬墓。